

KORG

Pa-Series

Types of clock batteries

You can replace the clock backup battery with a standard lithium battery. You can buy the needed battery at a store that sells computer or electronics components. Please replace the clock battery with one identical to the one already installed in the instrument. **Do not use replacements other than the one indicated, or you risk to damage the instrument!**

Vous pouvez remplacer la pile de l'horloge par une pile lithium standard. Cette pile est disponible dans les magasins d'ordinateurs et de composants électroniques. Veuillez remplacer la pile de l'horloge par une pile identique à celle se trouvant dans l'instrument. **Utilisez uniquement l'élément de rechange recommandé pour éviter d'endommager l'instrument!**

Die Batterie für die Uhr kann bei Bedarf gegen eine handelsübliche frische Lithiumbatterie ausgetauscht werden. Diese finden Sie in einem Geschäft, das Computer oder Elektronikbauteil verkauft. Bitte tauschen Sie die Pufferbatterie immer gegen ein Modell des Typs aus, der sich anfangs im Instrument befand. **Verwenden Sie niemals Ersatzteile, die von nicht ausdrücklich empfohlen werden, weil diese das Instrument beschädigen könnten!**

Potete sostituire da soli la batteria interna al litio. È possibile acquistare la batteria sostitutiva in un negozio specializzato in computer o componenti elettroniche. Vi preghiamo di sostituire la batteria con una identica a quella già installata nello strumento. **Non utilizzate batterie diverse da quella indicata, o rischiereste di danneggiare lo strumento!**

Puede reemplazar la pila del reloj con una batería de litio estándar. Puede comprar la batería necesaria en una tienda que venda ordenadores o componentes electrónicos. Por favor reemplace la batería del reloj con una idéntica a la ya instalada en el instrumento. **No utilice una batería de recambio diferente a la indicada, io corre el riesgo de dañar el instrumento!**

您可以使用标准锂电池更换时钟备用电池。您可以在销售电脑或电子元件的商店购买所需的电池。请将时钟电池更换为与仪器中已安装的相同的电池。请勿使用与指示的更换不同的更换件，否则可能会损坏乐器！

内蔵時計のバックアップ用電池は、市販のリチウム電池と交換可能です。必要な電池は、コンピューターや電子部品の販売店でお求めになれます。電池は、本機にあらかじめ取り付けられているものと同じものに交換してください。機器を損傷してしまう恐れがありますので、指定された電池以外は使用しないでください！